

POGODBA

V priloženem vzorcu pogodb so podani vsi splošni pogoji pogodbe, ki jo bo Mestna Občina Ljubljana sklenila z izbranim vlagateljem.

Mestna Občina Ljubljana ne bo bistveno spreminjala splošnih pogojev pogodbe po pričetku tega javnega razpisa.

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković

matična številka: 5874025

identifikacijska številka za DDV: SI67593321

(v nadaljevanju: MOL)

in

ime in priimek oz. firma _____,

naslov, _____,

ki ga zastopa _____.

Matična številka: _____

identifikacijska številka za DDV/davčna številka: _____

(v nadaljevanju: prejemnik)

skleneta naslednjo

P O G O D B O - V Z O R E C
O SOFINANCIRANJU IZVAJANJA LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA
V MESTNI OBČINI LJUBLJANA ZA LETO 2010

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je bil prejemnik s sklepom šifra _____ z dne _____ na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje programov, dodelitev domicila in dodelitev uporabe prostora programom Letnega programa športa v MOL za leto 2010, zbiranje predlogov za sofinanciranje teh programov za leto 2011 ter sofinanciranje Programov mestnih panožnih športnih šol otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport za leto 2010 in zbiranje predlogov za sofinanciranje teh programov leti 2011 in 2012 (Uradni list RS, št. 96/09, v nadaljevanju javni razpis) izbran za izvajalca programov letnega programa športa v MOL za leto 2010.

Izbrani programi (v nadaljevanju: program športa) za sofinanciranje so navedeni v 2. členu te pogodbe, program športa z dodeljeno pravico domicila in dodeljenimi urami uporabe športnih objektov v lasti MOL je naveden v 3. členu te pogodbe.

S to pogodbo se MOL zavezuje sofinancirati program športa, ki je naveden v 2. členu te pogodbe.

S to pogodbo se prejemnik zavezuje izvajati program športa, ki je naveden v 2. in 3. členu te pogodbe.

Prejemnik se zavezuje, da bo program športa izvedel v skladu s strokovno doktrino in v skladu z opisom vsebine iz vloge na javni razpis šifra _____ z dne _____, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe, najkasneje do 31.12.2010.

Pogodbeni stranki ugotavljata, da se prejemnikova vloga na javni razpis šifra _____ z dne _____ evidentira tudi kot predlog za sofinanciranje programov Letnega programa športa v MOL za leto 2011.

Na podlagi evidentiranega predloga lahko MOL po sprejetju Letnega programa športa v MOL 2011 ter proračuna za leto 2011 in kolikor bodo v proračunu za leto 2011 za program športa, ki je naveden v 2. členu te pogodbe, še predvidena sredstva, z izbranim prejemnikom sklene aneks k tej pogodbi za izvedbo programa v letu 2011. MOL si pridržuje neomejeno in nepogojno pravico, da navedenega aneksa z izbranim prejemnikom ne sklene.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da se v izogib nejasnostim v tej pogodbi za navedbo razpisanih programov uporablja skrajšane oznake programov. Seznam oznak in polnih imen programov je naveden v prilogi, ki je sestavni del te pogodbe.

2. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bo MOL v letu 2010 za izbrane prejemnikove programe prispevala skupaj _____.

Oznaka razpisanega programa:	Znesek
1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____
4. _____	_____
5. _____	_____
kar skupaj znaša	_____

V primeru, da bodo dejanski (končni) stroški izvedbe program športa nižji od ocenjene vrednosti iz prvega odstavka tega člena, se delež sofinanciranja MOL sorazmerno zniža.

Prejemnik se obvezuje, da bo premoženjska korist, ki jo prejemnik prejme na podlagi te pogodbe, bodisi v obliki denarnih sredstev bodisi v obliki brezplačne uporabe prostora, v celoti namenjena v dobro končnih uporabnikov. Prejemnik se obvezuje, da se bo prejeta premoženjska korist odrazila v sorazmerno nižji ceni programa za končnega uporabnika.

3. člen

MOL prejemniku dodeli pravico domicila za namen vzpostavitve sedeža na objektu _____.

MOL bo prejemniku za izvedbo programa(ov) športa zagotovila _____ ur brezplačne uporabe športnega objekta v lasti MOL, ki je upravljanju OŠ oziroma ŠRC Zavod Tivoli (v nadaljevanju: upravljalec). Ocenjena vrednost zagotovljenih ur brezplačne uporabe športnega objekta znaša _____ EUR.

Naziv programa:	Objekt	Obseg ur
1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____
4. _____	_____	_____
5. _____	_____	_____

V primeru višje sile, spremembe namembnosti prostora oz. drugih objektivnih razlogov lahko upravljalec športnih objektov po potrebi tudi ustrezno zmanjša ali omeji skupno število ur oziroma število ur po posameznem objektu iz te pogodbe oz. prerazporedi programe prejemnika na nadomestni objekt.

4. člen

MOL bo sredstva za sofinanciranje izvajanja programa športa do dogovorjene višine _____ za leto 2010 nakazala na prejemnikov transakcijski račun pri _____, 30. dan po prejemu posameznega zahtevka za izplačilo. Sredstva, dodeljena _____ za leto 2010, morajo biti porabljena v letu 2010. Vsota vseh posameznih zahtevkov za izplačilo in izplačanih obrokov ne more preseči zneska _____.

Prejemnik mora na naslov MOL, Oddelek za šport dostaviti zahtevek za izplačilo prvega obroka najkasneje do 30.06.2010, zahtevek za izplačilo zadnjega obroka pa takoj po zaključku programa oz. najkasneje do 30.11.2010.

Prejemnik mora na naslov MOL, Oddelek za šport dostaviti prvo delno poročilo o izvajanju projekta najkasneje do 30.06.2010.

Prejemnik bo projekt izvajal v skladu s predloženim planom dela in bo najkasneje do 10.04.2011 oddal končno vsebinsko in finančno poročilo o celotnem izvajanju programa športa in kopijo letnega poročila, ki ga predloži AJ PES.

V končnem vsebinskem in finančnem poročilu o celotnem izvajanju programa športa mora prejemnik jasno in natančno navesti za kakšen znesek je posamezen izvajan program za končnega uporabnika cenejši zaradi sofinanciranja MOL.

5. člen

Prejemnik mora za znesek sofinanciranja programa športa s strani MOL ob zahtevku za izplačilo in poročilu o izvajanju projekta predložiti MOL fotokopije računov oziroma drugih knjigovodskih listin, ki vsebinsko utemeljujejo nastale stroške. Samo dejansko nastali in plačani stroški (izdatki) v času trajanja programa športa, z dokazili o plačilu, se štejejo za upravičene za sofinanciranje. Neupravičeni stroški izvedbe programa športa vedno predstavljajo breme, ki ga nosi prejemnik. Da so stroški v okviru tega programa športa upravičeni:

- morajo dejansko nastati;
- niso in ne bodo financirani od drugih sofinancerjev programa športa.

6. člen

V primeru, da prejemnik ne predloži poročila v pogodbeno določenem roku, MOL pisno pozove prejemnika k predložitvi poročila in določi nov rok za predložitev poročila. Če prejemnik ne predloži poročila v zahtevanem roku, MOL lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti MOL vsa prejeta sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

MOL se zavezuje, da bo prejeto poročilo potrdila vsakokrat v 8 dneh od prejema, ali pa bo v tem roku prejemnika pisno obvestila o svoji zahtevi za dopolnitev oz. spremembo poročila.

Če MOL sklene, da je potrebno poročilo dopolniti oz. spremeniti, določi prejemniku primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno ali spremenjeno poročilo.

Če prejemnik ne predloži dopolnjenega ali spremenjenega poročila o opravljenem delu oz. porabi sredstev v zahtevanem roku ali če dopolnjeno ali spremenjeno poročilo še vedno ne bo ustrezno, MOL lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti MOL vsa prejeta sredstva skupaj z zakonitimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

Skrbnik pogodbe na strani MOL bo ob predložitvi končnega poročila preveril skladnost višine dodeljenih proračunskih sredstev MOL z višino dejanskih stroškov za izvedbo programa športa. V primeru, da MOL ugotovi, da je bilo prejemniku izplačano več sredstev kot jih je dejansko porabil za izvedbo programa športa, da je delež financiranja programa športa s strani MOL višji, kot je dogovorjeno s to pogodbo ali, da sredstva niso bila uporabljena za namen, dogovorjen s to pogodbo, se prejemnik zavezuje, da bo MOL povrnil neupravičeno prejeta sredstva v ugotovljeni višini skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila, in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva MOL za povrnitev sredstev.

7. člen

Prejemnik se zavezuje, da bo z izvedbo programa športa zagotovil rezultate v skladu s prijavo iz petega odstavka 1. člena te pogodbe in da bo sredstva, pridobljena po tej pogodbi, uporabil izključno za namen, za katerega so mu bila dodeljena.

8. člen

V primeru, da nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na terminsko in/ali vsebinsko izvedbo programa športa, za katerega so dodeljena sredstva proračuna MOL, mora prejemnik pisno obrazložiti in utemeljiti svoj predlog za podaljšanje roka izvedbe programa športa in roka porabe sredstev glede na predviden terminski plan oziroma obrazložiti predlagane vsebinske spremembe z navedbo razlogov najkasneje do 10.10.2010, v nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. MOL glede na spremenjene okoliščine oceni, ali še vztraja pri sofinanciranju programa športa iz te pogodbe, ali pa odstopi od te pogodbe.

V primeru, da MOL vztraja pri sofinanciranju tega programa športa, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

9. člen

MOL in prejemnik se dogovorita, da sta za izvajanje te pogodbe odgovorna naslednja pooblaščenca predstavnika:

- na strani MOL, iz Oddelka za šport, Martin Maček, ki je skrbnik pogodbe,
- na strani prejemnika _____.

10. člen

V imenu MOL ima njen pooblaščen predstavnik pravico nadzora nad potekom programa športa in nad namensko porabo dodeljenih sredstev proračuna MOL z vpogledom v celotno dokumentacijo in obračun stroškov prejemnika v zvezi z izvedbo programa športa ter pravico ugotavljati smotrnost uporabe sredstev za doseganje namena in ciljev iz vloge in te pogodbe, prejemnik pa ji je dolžan to omogočiti.

11. člen

MOL lahko odstopi od te pogodbe in zahteva vračilo že izplačanih proračunskih sredstev in protivrednost uporabe prostora v mreži javnih športnih objektov z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila poleg primerov, določenih s to pogodbo, tudi v naslednjih primerih:

- če ji prejemnik ne omogoči nadzora v skladu z določili te pogodbe,
- če prejemnik ne predloži poročila v pogodbeno dogovorjenem roku,
- če se ugotovi, da je prejemnik nenamensko uporabil prejeta sredstva ali da jih je pridobil na podlagi neresničnih podatkov,
- če prejemnik kako drugače ne izpolnjuje svojih obveznosti iz te pogodbe.

12. člen

Prejemnik je dolžan pri objavah rezultatov programa športa iz te pogodbe oz. pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z njim navesti, da je njegovo izvajanje sofinancirala tudi MOL.

13. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bi mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

14. člen

Ta pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme MOL dva izvoda, prejemnik pa en izvod.

Številka:

Datum:

Številka: _____

Datum: _____

PREJEMNIK

Zastopnik/ca

NAROČNIK

Mestna občina Ljubljana

župan

Zoran Janković

Žig

Žig

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković

matična številka: 5874025

identifikacijska številka za DDV: SI67593321

(v nadaljevanju: MOL)

in

ime in priimek oz. firma _____,

naslov, _____,

ki ga zastopa _____.

Matična številka: _____

identifikacijska številka za DDV/davčna številka: _____

(v nadaljevanju: prejemnik)

in

ime in priimek _____,

naslov, _____,

ki ga zastopa _____.

Matična številka: _____

identifikacijska številka za DDV/davčna številka: _____

(v nadaljevanju: trener)

skleneta naslednjo

P O G O D B O - V Z O R E C
O SOFINANCIRANJU IZVAJANJA LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA
V MESTNI OBČINI LJUBLJANA ZA LETO 2010
ZA PROGRAM MESTNE PANOŽNE ŠPORTNE ŠOLE

1. člen

Pogodbene stranke ugotavljajo, da je bil prejemnik s sklepom šifra _____ z dne _____ na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje programov, dodelitev domicila in dodelitev uporabe prostora programom Letnega programa športa v MOL za leto 2010, zbiranje predlogov za sofinanciranje teh programov za leto 2011 ter sofinanciranje Programov mestnih panožnih športnih šol otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport za leto 2010 in zbiranje predlogov za sofinanciranje teh programov leti 2011 in 2012 (Uradni list RS, št. 96/09, v nadaljevanju javni razpis) izbran za izvajalca programov letnega programa športa v MOL za leto 2010, program mestne panožne športne šole.

Izbrani programi (v nadaljevanju: program športa) za sofinanciranje so navedeni v 2. členu te pogodbe.

S to pogodbo se MOL zavezuje v okviru sofinanciranja programa športa sofinancirati stroške dela strokovnega kadra – trenerja in izvajanje programa mestnih panožnih športnih šol.

S to pogodbo se prejemnik in trener zavezujeta izvajati program športa, ki je naveden v 2. členu te pogodbe.

Prejemnik se zavezuje, da bo program športa izvedel v skladu s strokovno doktrino in v skladu z opisom vsebine iz vloge na javni razpis šifra _____ z dne _____, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe, najkasneje do 31.12.2010.

Pogodbeni stranki ugotavljata, da se prejemnikova vloga na javni razpis šifra _____ z dne _____ evidentira tudi kot predlog za sofinanciranje Programov mestnih panožnih športnih šol otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport v letu 2011 in v letu 2012.

Na podlagi evidentiranega predloga lahko MOL po sprejetju Letnega programa športa v MOL 2011 ter proračuna za leto 2011 in kolikor bodo v proračunu za leto 2011 za Programe mestnih panožnih športnih šol otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport še predvidena sredstva, z izbranim prejemnikom in trenerjem sklene aneks k tej pogodbi za izvedbo programa v letu 2011. MOL si pridržuje neomejeno in nepogojno pravico, da navedenega aneksa z izbranim izvajalcem ne sklene.

Na podlagi evidentiranega predloga lahko MOL po sprejetju Letnega programa športa v MOL 2012 ter proračuna za leto 2012 in kolikor bodo v proračunu za leto 2012 za Programe mestnih panožnih športnih šol otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport še predvidena sredstva, z izbranim prejemnikom in trenerjem sklene aneks k tej pogodbi za izvedbo programa v letu 2012. MOL si pridržuje neomejeno in nepogojno pravico, da navedenega aneksa z izbranim izvajalcem ne sklene.

2. člen

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bo MOL v letu 2010 za izbran prejemnikov program s področja Programi mestnih panožnih športnih šol otrok in mladine, usmerjeni v kakovostni in vrhunski šport, trener _____, prispevala skupaj _____.

V primeru, da bodo dejanski (končni) stroški izvedbe programa športa nižji od ocenjene vrednosti iz prvega odstavka tega člena, se delež sofinanciranja MOL sorazmerno zniža.

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bo MOL v letu 2010 na podlagi 40. člena Pravilnika o pogojih, merilih in postopku za sofinanciranje izvajalcev letnega programa športa v Mestni občini Ljubljana (Uradni list RS, št. 115/08) (v nadaljevanju: Pravilnik) sofinancirala strošek dela trenerja v višini 100% vrednosti povprečne bruto plače v Sloveniji v prvem polletju koledarskega leta, v katerem se sprejema letni program športa, oziroma prvem polletju preteklega koledarskega leta, če se letni program športa sprejema tekom prvega polletja tekočega koledarskega leta. Za leto 2010 se kot osnova za polni delovni čas oziroma 40 pedagoških ur tedensko (174 ur mesečno) kot znesek 100% vrednosti povprečne bruto plače v Sloveniji upošteva znesek 1.415,17 EUR/mesec. Kolikor trenerjeva delovna obveznost ne dosega polnega delovnega časa oziroma 40 pedagoških ur tedensko (174 ur mesečno), je prejemnik upravičen do zneska sofinanciranja, ki se ga določi tako, da se število ur delovnega časa pomnoži z urno postavko, ki znaša 8,13 EUR bruto. Prejemniku pripada navedeni znesek od prvega dne naslednjega meseca od začetka veljavnosti te pogodbe.

3. člen

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bosta prejemnik in trener z ustrezno pogodbo uredila medsebojno razmerje (redna zaposlitev za (ne)določen čas, pogodba o delu, pogodba s samostojnim športnim delavcem oz. samostojnim podjetnikom,...) v katerem bodo trenerjeve obveznosti obsegale _____ ur tedensko. Hkrati se prejemnik obvezuje, da bo spoštoval vse pravice in obveznosti trenerja, ki izhajajo iz veljavne zakonodaje na podlagi katere je zaposlen trener.

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bo prejemnik v roku 14 dni po podpisu te pogodbe dostavil MOL ustrezno veljavno pogodbo o ustrezno urejenem medsebojnem razmerju s trenerjem.

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bo prejemnik najkasneje pet dni po prejemu sredstev s strani MOL izplačal bruto plačo trenerju.

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bo prejemnik podpiral in omogočal usposabljanje in spopolnjevanje trenerja.

4. člen

Pogodbene stranke se dogovorijo, da bo trener osebno v obsegu _____ ur tedensko strokovno izvajal program in koordiniral delo sodelavcev, ki sodelujejo pri izvajanju tega programa.

Področje:	Število ur:
Interesna športna vzgoja šoloobveznih otrok	_____
Interesna športna vzgoja mladine in študentov	_____
Športna vzgoja otrok in mladine, usmerjeni v kakovostni in vrhunski šport	_____
Programi vadbe kakovostnega športa	_____
Programi vadbe vrhunskega športa	_____
Programi vadbe na področju športne rekreacije	_____
Drugo	_____
kar skupaj znaša	_____

5. člen

MOL bo sredstva za sofinanciranje izvajanja programa športa v dogovorjeni višini _____ nakazala na prejemnikov transakcijski račun pri _____ št. _____ 30. dan po prejemu zahtevka za plačilo

Prejemnik mora na naslov MOL, Oddelek za šport dostaviti zahtevek za izplačilo prvega obroka in prvo delno poročilo o izvajanju projekta najkasneje do 30.06.2010, zahtevek za izplačilo zadnjega obroka pa najkasneje do 30.11.2010.

Sredstva, dodeljena prejemniku za leto 2010, morajo biti porabljena v letu 2010. Vsota vseh posameznih zahtevkov za izplačilo in izplačanih obrokov ne more preseči zneska _____.

Za možnost nadaljevanja sofinanciranja programov mestnih panožnih športnih šol, katerih sofinanciranje poteka v skladu s pogodbo, mora prejemnik vsako leto predložiti poročilo o delu ter finančno poročilo za preteklo leto in mnenje najvišjega strokovnega organa panožne športne zveze o programu, izvajalcu in trenerju. Te programe se ne vrednoti po merilih iz 38. člena Pravilnika.

Prejemnik bo projekt izvajal v skladu s predloženim planom dela in bo najkasneje do 10.04.2011 oddal vsebinsko in finančno poročilo za leto 2010 o celotnem izvajanju programa športa in kopijo letnega poročila, ki ga predloži AJPES.

V končnem vsebinskem in finančnem poročilu o celotnem izvajanju programa športa mora prejemnik jasno in natančno navesti za kakšen znesek je posamezen izvajan program za končnega uporabnika cenejši zaradi sofinanciranja MOL.

6. člen

Prejemnik mora za znesek sofinanciranja programa športa s strani MOL ob zahtevku za izplačilo in poročilu o izvajanju projekta predložiti MOL fotokopije računov oziroma drugih knjigovodskih listin, ki vsebinsko utemeljujejo nastale stroške. Samo dejansko nastali in plačani stroški (izdatki) v času trajanja programa športa, z dokazili o plačilu, se štejejo za upravičene za sofinanciranje. Neupravičeni stroški izvedbe programa športa vedno predstavljajo breme, ki ga nosi prejemnik. Da so stroški v okviru tega programa športa upravičeni:

- morajo dejansko nastati;
- niso in ne bodo financirani od drugih sofinancerjev programa športa.

7. člen

V primeru, da prejemnik ne predloži poročila v pogodbeno določenem roku, MOL pisno pozove prejemnika k predložitvi poročila in določi nov rok za predložitev poročila. Če prejemnik ne predloži poročila v zahtevanem roku, MOL lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti MOL vsa prejeta sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

MOL se zavezuje, da bo prejeta poročila potrdila vsakokrat v 8 dneh od prejema, ali pa bo v tem roku prejemnika pisno obvestila o svoji zahtevi za dopolnitev oz. spremembo poročila.

Če MOL sklene, da je potrebno poročilo dopolniti oz. spremeniti, določi prejemniku primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno ali spremenjeno poročilo.

Če prejemnik ne predloži dopolnjenega ali spremenjenega poročila o opravljenem delu oz. porabi sredstev v zahtevanem roku ali če dopolnjeno ali spremenjeno poročilo še vedno ne bo ustrezno, MOL lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti MOL vsa prejeta sredstva skupaj z zakonitimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

Skrbnik pogodbe na strani MOL bo ob predložitvi končnega poročila preveril skladnost višine dodeljenih proračunskih sredstev MOL z višino dejanskih stroškov za izvedbo programa športa. V primeru, da MOL ugotovi, da je bilo prejemniku izplačano več sredstev kot jih je dejansko porabil za izvedbo programa športa, da je delež financiranja programa športa s strani MOL višji, kot je dogovorjeno s to pogodbo ali, da sredstva niso bila uporabljena za namen, dogovorjen s to pogodbo, se prejemnik zavezuje, da bo MOL povrnil neupravičeno prejeta sredstva v ugotovljeni višini skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila, in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva MOL za povrnitev sredstev.

8. člen

Prejemnik se zavezuje, da bo z izvedbo programa športa zagotovil rezultate v skladu s prijavo iz petega odstavka 1. člena te pogodbe in da bo sredstva, pridobljena po tej pogodbi, uporabil izključno za namen, za katerega so mu bila dodeljena.

9. člen

V primeru, da nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na terminsko in/ali vsebinsko izvedbo programa športa, za katerega so dodeljena sredstva proračuna MOL, mora prejemnik pisno obrazložiti in utemeljiti svoj predlog za podaljšanje roka izvedbe programa športa in roka porabe sredstev glede na predviden terminski plan oziroma obrazložiti predlagane vsebinske spremembe z navedbo razlogov najkasneje do 10.10.2010, v nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. MOL glede na spremenjene okoliščine oceni, ali še vztraja pri sofinanciranju programa športa iz te pogodbe, ali pa odstopi od te pogodbe.

V primeru, da MOL vztraja pri sofinanciranju tega programa športa, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

MOL, prejemnik in trener se dogovorijo, da so za izvajanje te pogodbe odgovorni naslednji pooblaščenici predstavniki:

- na strani MOL, iz Oddelka za šport, Martin Maček, ki je skrbnik pogodbe,
- na strani prejemnika _____,
- trener _____.

11. člen

V imenu MOL ima njen pooblaščen predstavnik pravico nadzora nad potekom programa športa in nad namensko porabo dodeljenih sredstev proračuna MOL z vpogledom v celotno dokumentacijo in obračun stroškov prejemnika v zvezi z izvedbo programa športa ter pravico ugotavljati smotrnost uporabe sredstev za doseganje namena in ciljev iz vloge in te pogodbe, prejemnik pa ji je dolžan to omogočiti.

12. člen

MOL lahko odstopi od te pogodbe in zahteva vračilo že izplačanih proračunskih sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejete sredstev do dneva vračila poleg primerov, določenih s to pogodbo, tudi v naslednjih primerih:

- če ji prejemnik ne omogoči nadzora v skladu z določili te pogodbe,
- če prejemnik ne predloži poročila v pogodbeno dogovorjenem roku,
- če se ugotovi, da je prejemnik nenamensko uporabil prejeta sredstva ali da jih je pridobil na podlagi neresničnih podatkov,
- če prejemnik kako drugače ne izpolnjuje svojih obveznosti iz te pogodbe.

13. člen

Pogodbene stranke se dogovorijo, da se ta pogodba lahko predčasno prekine v primeru, da MOL v proračunu nima zagotovljenih dovolj sredstev za sofinanciranje programa.

14.

Prejemnik in trener sta dolžna pri objavah rezultatov programa športa iz te pogodbe oz. pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z njim navesti, da je njegovo izvajanje sofinancirala tudi MOL.

15. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bi mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

16. člen

Ta pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke in je sestavljena v štirih enakih izvodih, od katerih prejme MOL dva izvoda, prejemnik in trener pa po en izvod.

Številka:

Datum:

Številka: _____

Datum: _____

PREJEMNIK

Zastopnik/ca

TRENER

NAROČNIK

Mestna občina Ljubljana

župan

Zoran Janković

Žig

Žig